

Pozor: slovenski prevod izvirnega nemškega besedila je priložen le v pomoč. Čeprav je bil ta pripravljen zelo skrbno, ne moremo zagotoviti njegove točnosti ali popolnosti. **Pravno zavezuječe je samo izvirno nemško besedilo.**

Nutzungsbedingungen ACT-Portal

Portal ACT Pogoji uporabe

Begriffbestimmungen

ACT	ACREDIA Customer Tools
ACT-Portal	Das Kundenportal der ACREDIA, das einen zentralen Zugang zu Apps in Form einer Web-Applikation ermöglicht.
Apps der ACREDIA	Die IT-Anwendungen der ACREDIA, auf die über das ACT-Portal zugegriffen werden kann.
ACREDIA	Die ACREDIA Versicherung AG (FN 59472 i, Himmelpfortgasse 29, 1010 Wien) und die ACREDIA Services GmbH (FN 36201 m, Himmelpfortgasse 29, 1010 Wien).
ACT-Kunde(n)	<p>Unternehmerisch tätige juristische oder natürliche Personen, die über das ACT-Portal im eigenen Namen</p> <ul style="list-style-type: none"> • mit ACREDIA bestehende Verträge (als Versicherungsnehmer der ACREDIA Versicherung AG oder/und als Kunde der ACREDIA Services GmbH) abwickeln oder • neue Verträge abschließen oder • an ACREDIA Aufträge erteilen oder • von ACREDIA Angebote einholen.
Berechtigte Dritte	<p>A) Versicherungsmakler, der vom ACT-Kunden (in dessen Rolle als Versicherungsnehmer) hinsichtlich eines bei der ACREDIA Versicherung AG bestehenden Versicherungsvertrages bevollmächtigt wurde („Makler“).</p> <p>oder</p>

Opredelitev pojmov

ACT	ACREDIA Customer Tools
Portal ACT	Portal za stranke družbe ACREDIA, ki omogoča centralni dostop do aplikacij v obliki spletne aplikacije.
Aplikacije družbe ACREDIA	IT aplikacije družbe ACREDIA, do katerih se lahko dostopa prek portala ACT.
ACREDIA	Družba ACREDIA Versicherung AG (FN 59472 i, Himmelpfortgasse 29, 1010 Wien) in družba ACREDIA Services GmbH (FN 36201 m, Himmelpfortgasse 29, 1010 Wien).
Uporabnik(i) portala ACT	<p>Podjetniško dejavne pravne in fizične osebe, ki prek portala ACT v lastnem imenu</p> <ul style="list-style-type: none"> • izvajajo pogodbe, ki obstajajo z družbo ACREDIA (kot zavarovalec družbe ACREDIA Versicherung AG ali/in kot stranka družbe ACREDIA Services GmbH), ali • sklepajo nove pogodbe ali • družbi ACREDIA podeljujejo nove zahtevke ali • od družbe ACREDIA pridobivajo ponudbe.
Upravičene tretje osebe	<p>A) Zavarovalni posrednik, ki ga je uporabnik portala ACT (v vlogi zavarovalca) v zvezi z zavarovalno pogodbo, ki obstaja z družbo ACREDIA Versicherung AG, pooblastila („Posrednik“).</p> <p>ali</p>

B) Zessionar, dem vom ACT-Kunden (in dessen Rolle als Versicherungsnehmer) Ansprüche aus einem bei der ACREDIA Versicherung AG bestehenden Versicherungsvertrag rechtswirksam abgetreten wurden („Zessionar“).

B) Cesionar, ki mu je uporabnik portala ACT (v vlogi zavarovalca) pravnomočno odstopil zahteve iz zavarovalne pogodbe, ki obstajajo z družbo ACREDIA Versicherung AG („Cesionar“).

User

Natürliche Personen, die vom ACT-Kunden oder vom Berechtigten Dritten gegenüber ACREDIA zur Nutzung des ACT-Portals autorisiert wurden (z.B. Mitarbeiter des ACT-Kunden, Mitarbeiter eines Mitversichererten).

User

Fizična oseba, ki ga je uporabnik portala ACT ali upravičena tretja oseba pooblastila za uporabo portala ACT (npr. sodelavci stranke portala ACT, sodelavci sozavarovanca).

Superuser

Natürliche Personen, die vom ACT-Kunden gegenüber ACREDIA zur Nutzung des ACT-Portals und als Verantwortliche für die Verwaltung der User autorisiert wurden.

Superuser

Fizična oseba, ki ga je uporabnik portala ACT pooblastil za uporabo portala ACT in kot odgovorno osebo za upravljanje uporabnikov (userjev).

Nutzungsbedingungen ACT-Portal

Das vorliegende Dokument in seiner jeweils aktuellen Fassung.

Pogoji uporabe portala ACT

Predloženi dokument v svoji aktualni različici.

Registrierung

Der Abschluss einer Vereinbarung über die Nutzung des ACT-Portals.

Registracija

Sklenitev dogovora o uporabi portala ACT.

Vertrauliche Informationen

Alle Informationen und Daten, die zwischen den Vertragsparteien auf Grund dieser Vereinbarung ausgetauscht werden und die nicht nach dem Sinn und Zweck dieses Vertrags Dritten zur Verfügung zu stellen sind oder nach den gesetzlichen Bestimmungen an Dritte weitergegeben werden dürfen. Dies umfasst insbesondere sämtliche Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse der jeweils anderen Vertragspartei, wie beispielsweise wirtschaftlich, rechtlich, steuerlich oder technisch sensible Informationen des ACT-Kunden, der ACREDIA oder des Berechtigten Dritten sowie sonstige Informationen von kommerziellem Wert.

Zaupne informacije

Vse informacije in podatki, ki se izmenjajo med pogodbenimi strankami na podlagi tega dogovora in niso dani na voljo v smislu in namenu tega dogovora ali se jih sme skladno z zakonskimi določili posredovati tretji osebi. To zajema predvsem vse obrtne in poslovne skrivnosti nasprotne pogodbene stranke, npr. gospodarsko, pravno, davčno ali tehnično občutljive informacije uporabnika portala ACT, družbe ACREDIA ali upravičene tretje osebe ter drugih informacij komercialne vrednosti.

Web-Applikation

Software, welche die Nutzung von Apps via Internet unter Nutzung eines Web-Browsers ermöglicht.

Spletna aplikacija

Programska oprema, ki omogoča uporabo aplikacij prek spleta ob uporabi spletnega brskalnika.

Übersicht

1. Gegenstand der Nutzungsbedingungen
2. Zugang zum ACT-Portal
 - 2.1. Registrierung
 - 2.1.1. ACT-Kunden
 - 2.1.2. Berechtigte Dritte
 - 2.1.3. Widerruf der Registrierung
 - 2.2. Authentifizierung
 - 2.3. Zugang zum ACT-Portal als
 - 2.3.1. ACT-Kunden
 - 2.3.2. Berechtigte Dritte
3. Sorgfaltspflichten
4. Hochladen von Dokumenten
5. Verfügbarkeit
6. Datenkommunikation
7. Vertraulichkeit
8. Haftung
9. Datenschutz und Datensicherheit
10. Urheberrecht
11. Nutzungsentgelt
12. Inkrafttreten, Vereinbarungsdauer und Kündigung
13. Änderung der Nutzungsbedingungen
14. Anwendbares Recht und Gerichtsstand
15. Salvatorische Klausel

1. Gegenstand der Nutzungsbedingungen

Das ACT-Portal ermöglicht es ACT-Kunden und Berechtigten Dritten, Apps der ACREDIA nach einmaliger Authentifizierung einfach und rasch in Anspruch zu nehmen.

Im ACT-Portal stellt ACREDIA als Serviceleistung auf freiwilliger Basis (vertragsrelevante) Informationen und Services unverbindlich zur Verfügung, um den ACT-Kunden eine einfache und schnellere Abwicklung ihrer Vertragsbeziehungen mit ACREDIA zu ermöglichen. Das ACT-Portal dient der Kundenfreundlichkeit und stellt seitens der ACREDIA eine zusätzliche, rechtlich unverbindliche Informationsquelle für den ACT-Kunden bzw. Berechtigte Dritte dar. Über das ACT-Portal werden von ACREDIA keine Verträge oder sonstigen Dokumente oder Informationen an Kunden übermittelt oder verbindliche Erklärungen abgegeben (Ausnahme: Angebote der ACREDIA im Rahmen der ACREDIA Select). Rechtlich verbindliche Erklärungen, Urkunden und Informationen werden von ACREDIA vielmehr nach Maßgabe der gesetzlichen und vertraglichen Bedingungen per Post oder per E-Mail übermittelt.

ACT-Kunden können das ACT-Portal verwenden, um diverse vertragsrelevante Meldungen oder Mitteilungen (etwa Wissensmitteilungen wie Schadensanzeigen, Kreditzielüberschreitungen etc.) abzugeben, Anträge zu stellen, Aufträge zu erteilen oder sonstige Erklärungen abzugeben. Sämtliche durch die ACT-Kunden im ACT-Portal vorgenommenen Handlungen sind rechtsverbindlich. Aus Sorgfaltsgründen sollten die ACT-Kunden daher regelmäßig überprüfen, ob die im ACT-Portal hochgeladenen Dokumente oder abgegebenen Erklärungen richtig gespeichert sind. Von der Möglichkeit zur Kommunikation über das ACT-Portal ausgenommen sind

Pregled

1. Predmet pogojev uporabe
2. Dostop do portala ACT
 - 2.1. Registracija
 - 2.1.1. Uporabniki portala ACT
 - 2.1.2. Upravičene tretje osebe
 - 2.1.3. Preklic registracije
 - 2.2. Avtentifikacija
 - 2.3. Dostop do portala ACT za
 - 2.3.1. Uporabnike portala ACT
 - 2.3.2. Upravičene tretje osebe
3. Dolžnost za skrb
4. Nalaganje dokumentov
5. Razpoložljivost
6. Prenos podatkov
7. Zaupnost
8. Jamstvo
9. Varstvo podatkov in varnost podatkov
10. Avtorske pravice
11. Plačilo za uporabo
12. Veljavnost, trajanje dogovora in odpoved
13. Sprememba pogojev uporabe
14. Uporabno pravo in sodna pristojnost
15. Salvatorična klavzula

1. Predmet pogojev uporabe

Portal ACT omogoča uporabnikom portala ACT in upravičenim tretjim osebam, da aplikacije družbe ACREDIA po enkratni avtentifikaciji enostavno in hitro začnejo uporabljati.

Na portalu ACT daje družba ACREDIA kot storitev na prostovoljni osnovi nezavezujoče na voljo (pogodbeno relevantne) informacije in storitve, in s tem omogoča uporabnikom portala ACT enostaven in hiter potek njihovih pogodbenih razmer z družbo ACREDIA. Portal ACT podpira strankam prilagojeno uporabo in predstavlja s strani družbe ACREDIA dodaten pravno nezavezujoč vir informacij za uporabnike portala ACT oz. upravičene tretje osebe. Prek portala ACT družba ACREDIA uporabnikom ne pošilja pogodb ali drugih dokumentov ali informacij in ne oddaja zavezujočih izjav (izjema: ponudbe družbe ACREDIA v okviru zavarovanja PRISMA SELECT). Pravno zavezujoče izjave, listine in informacije družba ACREDIA namreč posreduje po merilih zakonskih in pogodbenih pogojev po pošti ali prek e-pošte.

Uporabniki portala ACT lahko uporabljajo portal ACT za oddajanje različnih pogodbeno relevantnih sporočil ali obvestil (npr. obvestila kot so prijave škode, prekoračitve skrajnih kreditnih rokov itd.), vlaganje zahtevkov, dodeljevanje naročil ali oddajanje drugih izjav. Vsa dejanja, ki jih izvedejo uporabniki na portalu ACT so pravno zavezujoča. Iz varnostnih razlogov naj uporabniki portala ACT zato redno preverjajo, če so bili dokumenti, ki so jih naložili na portal ACT ali oddane izjave pravilno shranjene. Iz možnosti komuniciranja prek portala ACT so izvzete izjave, listine in informacije, ki na podlagi zakonskih predpisov ali pogodbenega dogovora zahtevajo pisno obliko (podpis).

Erklärungen, Urkunden und Informationen, die aufgrund gesetzlicher Vorschriften oder vertraglicher Vereinbarung der Schriftform (Unterschriftlichkeit) bedürfen.

ACT-Kunden können Erklärungen, Urkunden und Informationen weiterhin nicht nur über das ACT-Portal, sondern nach Maßgabe der gesetzlichen und vertraglichen Bedingungen zusätzlich oder ausschließlich per Post oder per E-Mail an ACREDIA übermitteln.

2. Zugang zum ACT-Portal

2.1. Registrierung

2.1.1. ACT-Kunden

Der Zugang zum ACT-Portal erfolgt entweder als Superuser oder als User.

Das Erfassen der Stammdaten der ACT-Kunden und die Einrichtung eines Superusers erfolgen durch ACREDIA. Hierfür sind die einmalige Registrierung und Annahme der vorliegenden Nutzungsbedingungen durch die ACT-Kunden in der durch ACREDIA vorgegebenen Form notwendig. Jegliche Veränderungen der Stammdaten des ACT-Kunden oder des Superusers sind ACREDIA vom ACT-Kunden anzuzeigen.

User werden vom Superuser in der ACT-Benutzerverwaltung angelegt. Alternativ dazu können User vom ACT-Kunden schriftlich in der durch ACREDIA vorgegebenen Form bekannt gegeben werden.

2.1.2. Berechtigte Dritte

Der Zugang zum ACT-Portal erfolgt für Berechtigte Dritte ausschließlich als User.

Vom Makler berechtigte User erhalten eine Leseberechtigung für sämtliche Apps des ACT-Portals für jene bei ACREDIA bestehenden Versicherungsverträge, für die eine Bevollmächtigung dieses Maklers vorliegt.

Vom Zessionar berechtigte User erhalten eine Leseberechtigung für sämtliche Apps des ACT-Portals für jene bei ACREDIA bestehenden Versicherungsverträge, für die eine rechtswirksame Abtretung der Ansprüche des ACT-Kunden (in seiner Rolle als Versicherungsnehmer) auf Entschädigungsleistungen aus dem Versicherungsvertrag an diesen Zessionar vorliegt.

Sofern die Leseberechtigung des Maklers und/oder des Zessionars nicht gewünscht ist, ist dies vom ACT-Kunden nachweislich bekannt zu geben.

Upornbiker portala ACT ne morejo izjav, listin in informacij družbi ACREDIA posredovati samo prek portala ACT, temveč skladno z zakonskimi in pogodbenimi pogoji dodatno ali izključno po pošti ali prek e-pošte.

2. Dostop do portala ACT

2.1. Registracija

2.1.1. Upornbiker portala ACT

Do portala ACT lahko dostopa Superuser ali User.

Evidentiranje osnovnih podatkov upornbiker portala ACT in dodelitev Superuser-ja izvede družba ACREDIA. Pri tem morajo upornbiker portala ACT opraviti enkratno registracijo in sprejeti predložene pogoje o uporabi, in sicer na način, ki ga določa družba ACREDIA. Vse morebitne spremembe osnovnih podatkov upornbiker portala ACT ali Superuser-ja mora upornbiker portala ACT javiti družbi ACREDIA.

Superuser v upravljanju upornbiker portala ACT ustvari user-je. Alternativno lahko user-je javi upornbiker portala ACT, in sicer na način, ki ga določa družba ACREDIA.

2.1.2. Upravičene tretje osebe

Upravičene tretje osebe lahko dobijo dostop do portala ACT samo ob predpostavki, da je zavarovalec že sporočil Superuser-ja.

Upravičene tretje osebe lahko dostopajo do portala ACT izključno kot User.

User-ji, ki so pooblašteni s strani posrednika, prejmejo dovoljenje za branje za vse aplikacije portala ACT, za katere pri družbi ACREDIA obstajajo zavarovalne pogodbe, za katere je predloženo pooblastilo tega posrednika.

User-ji, ki so pooblašteni s strani cesionarja, prejmejo dovoljenje za branje za vse aplikacije portala ACT, za katere pri družbi ACREDIA obstajajo zavarovalne pogodbe, za katere je predložen pravnomočen odstop zahtevkov upornbiker portala ACT (v svoji vlogi kot zavarovalec) glede izplačila zavarovalnin iz zavarovalne pogodbe na tega cesionarja.

V kolikor dovoljenje za branje za posrednika in/ali cesionarja ni zaželeno, mora upornbiker portala ACT to dokazljivo sporočiti.

2.1.3. Widerruf der Registrierung

ACREDIA behält sich das Recht vor, die Registrierung des ACT-Kunden bzw. des Berechtigten Dritten jederzeit aus wichtigem Grund (insbesondere bei Verdacht der missbräuchlichen Verwendung des ACT-Portals) zu widerrufen und sämtliche damit verbundenen Berechtigungen zu entziehen.

2.2. Authentifizierung

Der Zugang zu den Apps der ACREDIA via ACT-Portal erfolgt über die Authentifizierung mittels Benutzername und Passwort. Die Zugangsdaten (Benutzername und Passwort) der User bzw. Superuser sind vertraulich zu behandeln und dürfen keinesfalls an andere Personen weitergegeben werden.

2.3. Zugang zum ACT-Portal als

2.3.1. ACT-Kunden

ACT-Kunden ernennen innerhalb ihres Unternehmens den oder die User und – auf Wunsch – den oder die Superuser:

Superuser

Superuser haben für sämtliche dem ACT-Kunden von ACREDIA zur Verfügung gestellten Apps eine Lese- und Schreibberechtigung und können die Apps der ACREDIA nutzen und nach abgeschlossenem Registrierungsprozess eigenständig

- über die im ACT-Portal integrierte ACT-Benutzerverwaltung User anlegen und verwalten;
- den Umfang der Berechtigung der User einrichten;
- User deaktivieren und Berechtigungen entfernen.

User

User können im Ausmaß der vergebenen Berechtigungen (Lese- und/oder Schreibberechtigung) Apps der ACREDIA nutzen.

2.3.2. Berechtigte Dritte

Voraussetzung für den Zugang zum ACT-Portal ist

- die einmalige Registrierung und Annahme der vorliegenden Nutzungsbedingungen durch den ACT-Kunden in der durch ACREDIA vorgegebenen Form;
- die einmalige Registrierung und Annahme der vorliegenden Nutzungsbedingungen durch den Berechtigten Dritten in der durch ACREDIA vorgegebenen Form;
- die Benennung von Usern durch den Berechtigten Dritten in der durch ACREDIA vorgegebenen Form.

User haben eine Leseberechtigung für die entsprechenden Apps der ACREDIA, sofern der ACT-Kunde (in seiner Rolle als Versicherungsnehmer) nicht nachweislich widerspricht.

2.1.3. Preklic registracije

Družba ACREDIA si pridržuje pravico do preklica ali odvzema registracije uporabnika portala ACT oz. upravičene tretje osebe in s tem povezane pravice, in sicer kadarkoli iz pomembnega razloga (predvsem v primeru suma zlorabe portala ACT).

2.2. Avtentifikacija

Dostopanje do aplikacij družbe ACREDIA poteka prek portala ACT, in sicer z avtentifikacijo s pomočjo uporabniškega imena in gesla. Podatki za dostop (uprabniško ime in geslo) User-ja oz. Superuser-ja so obravnavani zaupno in se jih ne sme nikakor posredovati drugim osebam.

2.3. Dostop do portala ACT za

2.3.1. Uporabnike portala ACT

Uporabniki portala ACT znotraj svojega podjetja imenujejo User-ja oz. User-je in po želji tudi Superuser-ja oz. Superuser-je:

Superuser

Superuser-ji imajo za vse aplikacije, ki jih družba ACREDIA da na voljo uporabniku portala ACT, dovoljenje za branje in pisanje ter lahko uporabljajo aplikacije družbe ACREDIA in lahko po zaključenem postopku registracije samostojno

- prek upravljanja uporabnikov portala ACT, ki je vgrajeno v portalu ACT, ustvarijo in upravljajo User-ja;
- določijo obseg dovoljenj User-ja;
- deaktivirajo User-ja in odstranijo dovoljenja.

User

User-ji lahko v obsegu dodeljenih dovoljenj (dovoljenja za branje in/ali za pisanje) uporabljajo aplikacije družbe ACREDIA.

2.3.2. Upravičene tretje osebe

Predpogoj za dostop do portala ACT je,

- da uporabnik portala ACT opraviti enkratno registracijo in sprejme predložene pogoje o uporabi, in sicer na način, ki ga določa družba ACREDIA;
- da upravičena tretja oseba opravi enkratno registracijo in sprejme predložene pogoje o uporabi, in sicer na način, ki ga določa družba ACREDIA;
- da upravičena tretja oseba imenuje User-je, in sicer na način, ki ga določa družba ACREDIA.

User-ji imajo dovoljenje za branje za določene aplikacije družbe ACREDIA, v kolikor uporabnik portala ACT (v svoji vlogi kot zavarovanec) temu dokazljivo ne ugovarja.

3. Sorgfaltspflichten

Diese Nutzungsbedingungen sind dem Superuser und dem User nachweislich zur Kenntnis zu bringen. Sie sind zu deren Einhaltung zu verpflichten.

ACT-Kunden und Berechtigte Dritte sind verpflichtet

- Änderungen der Stammdaten unverzüglich der ACREDIA mitzuteilen;
- sicherzustellen, dass ihre (Super-)User das ACT-Portal ausschließlich gemäß diesen Nutzungsbedingungen nutzen;
- ausschließlich Personen als (Super-)User zu autorisieren, für die eine geschäftliche Notwendigkeit zur Nutzung des ACT-Portals besteht;
- für eine sichere Verwahrung und den sorgfältigen Umgang mit den Zugangsdaten zum ACT-Portal zu sorgen. Dazu zählen insbesondere i) die Geheimhaltung der Zugangsdaten, ii) die unverzügliche Information an ACREDIA bei Kenntnis unberechtigter Benutzung der Zugangsdaten sowie iii) das Verbot, Benutzerberechtigungen außerhalb des genehmigten und betrieblich notwendigen Umfangs zu verwenden;
- die Richtigkeit und Aktualität der Daten der Superuser und der User sicherzustellen (insbesondere bei Beendigung des Arbeitsverhältnisses von Mitarbeitern);
- jegliche Handlungen zu unterlassen, welche die Betriebssicherheit, Integrität und Verfügbarkeit des ACT-Portals stören oder beeinträchtigen können oder gegen gesetzliche Bestimmungen verstoßen.

Die Verwendung des ACT-Portals und die ACT-Benutzerverwaltung liegen in der ausschließlichen Verantwortung der ACT-Kunden und der Berechtigten Dritten. Sämtliche Handlungen der Superuser und der User sind den jeweiligen ACT-Kunden und den jeweiligen Berechtigten Dritten zuzurechnen. ACT-Kunden und Berechtigte Dritte haben die ordnungsgemäße Nutzung des ACT-Portals, die erforderlichen organisatorischen Rahmenbedingungen und deren Einhaltung sicherzustellen.

4. Hochladen von Dokumenten

Die von ACT-Kunden in das ACT-Portal hochgeladenen Dokumente und Informationen werden von ACREDIA weder auf Integrität noch Authentizität geprüft. Die Verantwortung für die hochgeladenen Informationen tragen die ACT-Kunden. Die ACT-Kunden sind bei der Übermittlung der Mitteilungen im Wege des elektronischen Datenverkehrs dafür verantwortlich, dass alle erforderlichen Informationen richtig und vollständig angegeben sind. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit sowie die zeitgerechte Verfügbarkeit der hochgeladenen Dokumente übernimmt ACREDIA keine wie auch immer geartete Haftung. Insbesondere trifft ACREDIA keine Haftung für allfällige Verzögerungen der Bearbeitung durch unvollständige Angaben oder sonstige auf unvollständige oder unrichtige Angaben zurückzuführende Schäden.

3. Dolžnost za skrb

S temi pogoji o uporabi je potrebno Superuser-ja in User-ja dokazljivo seznaniti. Zavezani so k upoštevanju le-teh.

Uporabniki portala ACT in upravičene tretje osebe so zavezane

- družbo ACREDIA nemudoma obvestiti o spremembi osnovnih podatkov;
- zagotoviti, da njihovi User-ji oz. Superuser-ji portal ACT uporabljajo izključno v skladu s temi pogoji uporabe;
- kot User-je oz. Superuser-je avtorizirati izključno osebe, za katere je uporaba portala ACT potrebna iz poslovne nujnosti;
- skrbeti za varno shranjevanje in skrbno ravnanje s podatki za dostop do portala ACT. K temu sodijo predvsem i) varovanje tajnosti podatkov za dostop, ii) takojšnje sporočilo družbi ACREDIA v primeru neupravičene uporabe podatkov za dostop ter iii) prepoved uporabe dovoljenj uporabnika izven dopustnega in poslovno potrebnega obsega;
- zagotoviti pravilne in aktualne podatke Superuser-jev in User-jev (predvsem v primeru prenehanja delovnega razmerja s sodelavci);
- opustiti vsa dejanja, ki bi morda motila ali omejevala obratovanje varnost, integriteto in razpoložljivost portala ACT ali pa kršila zakonske predpise.

Uporaba portala ACT in upravljanje uporabnikov portala ACT sta v izključni odgovornosti uporabnikov portala ACT in upravičenih tretjih oseb. Vsaka dejanja Superuser-jev in User-jev se pripišejo vsakokratnim uporabnikom portala ACT in vsakokratnim upravičenim tretjim osebam. Uporabniki portala ACT in upravičene tretje osebe morajo zagotoviti uporabo portala ACT, ki je skladna s predpisi, potrebne organizacijske okvirne pogoje in upoštevanje le-teh.

4. Nalaganje dokumentov

Dokumenti in informacije, ki so jih uporabniki portala ACT naložili na portal ACT, družba ACREDIA ne preverja glede integritete ali avtentičnosti. Za naložene informacije so odgovorni uporabniki portala ACT. Uporabniki portala ACT so pri posredovanju obvestil v postopku elektronskega podatkovnega prometa odgovoren za to, da so vse potrebne informacije pravilno in v celoti posredovane. Družba ACREDIA ne prevzema nikakršne odgovornosti za pravilnost in celovitost ter pravočasno razpoložljivost naloženih dokumentov. Predvsem pa družba ACREDIA ne jamči za morebitne zamude pri obdelavi zaradi nepopolnih podatkov ali škodo, ki bi izhajala zaradi drugih nepopolnih ali netočnih podatkov.

ACT-Kunden haben für die sichere Aufbewahrung der Originale der hochgeladenen Dokumente Sorge zu tragen. ACREDIA übernimmt keine Haftung für den Verlust von Daten. ACREDIA behält sich vor, die Vorlage von Originalen einzufordern.

5. Verfügbarkeit

Der Zugang zum ACT-Portal steht grundsätzlich 24 Stunden am Tag und an allen Tagen des Jahres zur Verfügung.

ACREDIA behält sich jedoch vor, den Zugang zum ACT-Portal vorübergehend zur Durchführung von Datensicherungs-, System-, Wartungs-, Datenbank- oder Programmpflegearbeiten zu sperren. Es kann keine Zusicherung gegeben werden, dass jederzeit innerhalb der obigen Zeiten ein Zugang zum ACT-Portal möglich ist; eine solche Garantie wird somit ausdrücklich ausgeschlossen. Der ACT-Kunde sowie der Berechtigte Dritte verzichten ausdrücklich darauf, aus der Sperre des ACT-Portals Ansprüche geltend zu machen.

6. Datenkommunikation

Für die Datenkommunikation werden die Übertragungsleitungen eines Telekommunikationsanbieters bzw. eines Internet-Providers genutzt. Für die ordnungsgemäße Funktion einschließlich Datensicherheit und Verfügbarkeit der Übertragungsleitungen übernimmt ACREDIA keine Haftung.

7. Vertraulichkeit

ACREDIA, ACT-Kunden und Berechtigte Dritte verpflichten sich, die vom jeweils anderen erhaltenen Vertraulichen Informationen vertraulich zu behandeln. Diese Geheimhaltungsverpflichtung ist auf alle Personen, die als (Super-)User autorisiert werden, zu überbinden. Für Vertragsbrüche durch diese Personen wird wie für eigenes Verschulden haftet.

Die Vertraulichen Informationen, die der anderen Vertragspartei zur Verfügung gestellt wurden, sind ausschließlich zur Abwicklung der zwischen ACREDIA und dem ACT-Kunden bestehenden Verträge zu verwenden.

Die Vertraulichkeitsverpflichtung bezieht sich nicht auf Informationen, die den Vertragsparteien durch Dritte ohne Einschränkungen mitgeteilt wurden.

Sofern ein berechtigtes Interesse zur Weitergabe der Vertraulichen Informationen gegeben ist, besteht keine Pflicht zur Vertraulichkeit gegenüber: i) OeKB EH Beteiligungs- und Management AG, Euler Hermes-Gruppe (die Mitglieder der Euler Hermes-Gruppe sind unter dem Link www.eulerhermes.com/en_global/discover-euler-hermes/find-your-location.html abrufbar) und Oesterreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft, ii) Rückversicherern der ACREDIA Versicherung AG, iii) jenem Makler, der ACREDIA Versicherung AG eine vom Versicherungsnehmer unterfertigte

Upornabniki portala ACT morajo poskrbeti za varno shranjevanje originalnih izvodov naloženih dokumentov. Družba ACREDIA ne prevzema nikakršnega jamstva za izgubo podatkov. Družba ACREDIA si pridržuje pravico, da zahteva predložitev originalnega izvoda.

5. Razpoložljivost

Dostop do portala ACT je načeloma na voljo 24 ur na dan in vsak dan v letu.

Vendar pa si družba ACREDIA pridržuje pravico do tega, da je dostop do portala ACT začasno zaklenjen za namen izvajanja varnostnih kopij, sistemskih ali vzdrževalnih del, del v bazi podatkov ali zaradi negovanja programa. Ne moremo pa zagotoviti, da je dostop do portala ACT znotraj tega časovnega obdobja vedno mogoč; tovrstna zagotovitev je izrecno izključena. Uporabnik portala ACT in upravičena tretja oseba se izrecno odpovedujeta uveljavljanju zahtevkov zaradi zaklepa portala ACT.

6. Prenos podatkov

Za prenos podatkov se uporablja napeljava za prenos ponudnika telekomunikacij oz. ponudnika spletne povezave. Družba ACREDIA ne jamči za delovanje vključno z varnostjo podatkov in razpoložljivostjo napeljave za prenos skladno s predpisi.

7. Zaupnost

Družba ACREDIA, uporabniki portala ACT in upravičene tretje osebe se zavezujejo, da bodo zaupne informacije, ki jih bodo prejeli od drugih, obravnavali zaupno. Dolžnost varovanja zaupnosti zavezuje vse osebe, ki so avtorizirani kot User-ji oz. Superuser-ji. Za primere prekinitve pogodbe s strani teh oseb se jamči z lastno krivdo.

Zaupne informacije, ki so dane na voljo drugi pogodbeni stranki, se sme uporabljati izključno za izvajanje pogodb, ki obstajajo med družbo ACREDIA in uporabnikom portala ACT.

Dolžnost zaupnosti se ne nanaša na informacije, ki jih pogodbenim strankam sporočijo tretje osebe brez omejitev.

V kolikor je interes za posredovanje zaupnih informacij upravičen, dolžnost zaupnosti ne obstaja, če gre za: i) OeKB EH Beteiligungs- und Management AG, Skupino Euler Hermes (člani skupine Euler Hermes so dostopni na tej povezavi www.eulerhermes.com/en_global/discover-euler-hermes/find-your-location.html) in Oesterreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft), ii) pozavarovalce družbe ACREDIA Versicherung AG, iii) posrednika, ki lahko družbi ACREDIA Versicherung AG dokaže pooblastilo posrednika, ki ga je podpisal zavarovalec, iv) sodišča in urade, v kolikor obstaja zakonska dolžnost posredovanja informacij oz. so informacije relevantne v civilnopravnem postopku med strankami ali eno izmed strank in tretjo osebo, v) cesionarje v povezavi z odstopljenimi zahtevki iz

Maklervollmacht nachweisen kann, iv) Gerichten und Behörden, soweit eine gesetzliche Verpflichtung zur Weitergabe der Informationen besteht oder die Informationen in einem zivilrechtlichen Prozess zwischen den Parteien oder einer der Parteien und einem Dritten relevant sind, v) Zessionaren im Zusammenhang mit Abtretungen von Ansprüchen aus einem mit ACREDIA bestehenden Versicherungsvertrag sowie vi) der Verschwiegenheitspflicht unterliegenden externen Beratern der ACREDIA wie insbesondere Wirtschaftsprüfern, Steuerberatern und Rechtsanwälten.

Die Verpflichtung zur Vertraulichkeit nach diesem Punkt besteht ohne zeitliche Beschränkung auch über das Ende dieser Vereinbarung hinaus.

8. Haftung

ACT-Kunden und Berechtigte Dritte haften der ACREDIA für alle Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Verletzung dieser Nutzungsbedingungen beruhen. Sie sind jedenfalls verpflichtet, ACREDIA von allen Ansprüchen Dritter, die aufgrund einer schuldhaften Verletzung dieser Nutzungsbedingungen entstehen, freizuhalten.

ACREDIA haftet nur für Vorsatz und für grobe Fahrlässigkeit. ACREDIA haftet der Höhe nach nur für den Ersatz des typischerweise vorhersehbaren Schadens. Die Haftung für direkte oder indirekte Folgeschäden oder für Schäden Dritter sowie für Fehler oder Störungen, welche durch einen unabhängigen Dritten oder durch ein sonstiges unabwendbares Ereignis außerhalb des Einflussbereiches der ACREDIA verursacht wurden, ist jedenfalls ausgeschlossen.

Es besteht kein Anspruch auf das jederzeitige Funktionieren, die jederzeitige Verfügbarkeit und den jederzeitigen Zugang zum ACT-Portal (siehe dazu oben 5. Verfügbarkeit).

ACREDIA gewährleistet nicht die dauerhafte Zurverfügungstellung von Dokumenten zur Abfrage und übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit und Vollständigkeit der über das ACT-Portal abrufbaren Informationen.

9. Datenschutz und Datensicherheit

ACREDIA, ACT-Kunden und Berechtigte Dritte verpflichten sich, die Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und des Bundesgesetzes zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten (DSG) zu beachten. Details zur Verarbeitung personenbezogener Daten durch ACREDIA finden Sie in der Datenschutzerklärung unter dem Link www.acredia.at/datenschutz.

zavarovalne pogodbe z družbo ACREDIA ter vi) zunanje svetovalce družbe ACREDIA, ki so podvrženi dolžnosti molčečnosti, npr. gospodarski revizorji, davčni svetovalci in odvetniki.

Dolžnost zaupnosti po tej točki obstaja brez časovne omejitve tudi po koncu tega dogovora.

8. Jamstvo

Uporabniki portala ACT in upravičene tretje osebe jamčijo družbi ACREDIA za vso morebitno nastalo škodo, ki temelji na naklepni ali grobi kršitvi teh pogojev uporabe. Vsekakor ste zavezani, da družbo ACREDIA obvarujete vseh zahtevkov tretjih oseb, ki nastanejo na podlagi krivdne kršitve teh pogojev uporabe.

Družba ACREDIA jamči samo v primeru namerne ali grobe malomarnosti. Družba ACREDIA jamči v višini samo za nadomestilo običajno predvidljive škode. Jamstvo za neposredno ali posredno posledično škodo ali škodo tretjih oseb ter za napake ali motnje, ki so bile povzročene s strani neodvisne tretje osebe ali drugega neizogibnega dogodka izven območja vpliva družbe ACREDIA, je vsekakor izključeno.

Zahtevki za neprestano delovanje, neprestano razpoložljivost in neprestan dostop do portala ACT ne obstaja (glejte 5. Razpoložljivost).

Družba ACREDIA ne zagotavlja, da bodo dokumenti trajno na voljo za priklic in ne prevzema jamstva za pravilnost in celovitost informacij, ki se jih lahko prikliče prek portala ACT.

9. Varstvo podatkov in varnost podatkov

Družba ACREDIA, uporabniki portala ACT in upravičene tretje osebe se zavezujejo, da bodo upoštevale določila Splošne uredbe o varovanju podatkov in avstrijskega Zveznega zakona o zaščiti fizičnih oseb pri obdelavi osebnih podatkov (Zakon o varstvu osebnih podatkov). Podrobnosti o obdelavi osebnih podatkov s strani družbe ACREDIA se nahajajo v naši Izjavi o varstvu podatkov na povezavi www.acredia.at/sl/meta/varstvo-podatkov.

10. Urheberrecht

Aufbau und allgemeine Inhalte des ACT-Portals, einschließlich der zum Download bereitgehaltenen Dokumente, Bilder und Software, sind urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung oder Verwendung von Texten oder Bildmaterialien ist daher ohne vorherige Zustimmung von ACREDIA untersagt.

11. Nutzungsentgelt

Für die Nutzung des ACT-Portals wird kein gesondertes Entgelt in Rechnung gestellt.

12. Inkrafttreten, Vereinbarungsdauer und Kündigung

Mit der Registrierung für die Nutzung des ACT-Portals wird eine Vereinbarung auf unbestimmte Zeit geschlossen.

Die Vereinbarung endet spätestens mit Beendigung der Geschäftsbeziehung, ohne dass es einer weiteren Kündigung bedarf. Die Nutzungsberechtigung des Zessionars endet automatisch mit Beendigung des Versicherungsvertrages oder der Rückzession der Auszahlungsansprüche aus dem Versicherungsvertrag an den ACT-Kunden.

ACREDIA, ACT-Kunden und Berechtigte Dritte sind berechtigt, die Vereinbarung jederzeit ohne Angabe von Gründen schriftlich zum Ende des nächstfolgenden Monats zu kündigen. Darüber hinaus sind ACREDIA, ACT-Kunden und Berechtigte Dritte berechtigt, die Vereinbarung jederzeit aus wichtigem Grund mit sofortiger Wirkung aufzulösen.

Mit Ende der Vereinbarung wird der Zugang zum ACT-Portal gesperrt. Eventuelle Schadenersatzansprüche bleiben von einer Beendigung dieser Vereinbarung unberührt.

13. Änderung der Nutzungsbedingungen

Diese Nutzungsbedingungen sind auf der Website der ACREDIA im Download-Bereich in ihrer jeweils gültigen Fassung einsehbar. ACREDIA behält sich vor, die Nutzungsbedingungen einschließlich der Zugangsvoraussetzungen zu ergänzen oder zu ändern. Änderungen und Ergänzungen dieser Nutzungsbedingungen werden von ACREDIA den ACT-Kunden und den Berechtigten Dritten zur Kenntnis gebracht. Geänderte oder ergänzte Nutzungsbedingungen gelten als akzeptiert, wenn binnen eines Monats kein Widerspruch erhoben wird. Ein Widerspruch zu den geänderten Nutzungsbedingungen gilt als Kündigung der Nutzungsvereinbarung zum Ablauf eines Monats ab Erhalt der Änderungsanzeige.

10. Avtorske pravice

Postavitev in splošne vsebina na portalu ACT, vključno z dokumenti, slikami in programsko opremo, ki jih lahko prenesete, so avtorsko zaščitene. Razmnoževanje ali uporaba besedil ali slikovnega gradiva je zato brez predhodnega soglasja družbe ACREDIA prepovedana.

11. Plačilo za uporabo

Za uporabo portala ACT se ne zaračunava dodatnih stroškov.

12. Veljavnost, trajanje dogovora in odpoved

Z registracijo za uporabo portala ACT se sklene dogovor za nedoločen čas.

Dogovor preneha najkasneje s prenehanjem poslovnega razmerja, za kar ni potrebna posebna odpoved. Upravičenost uporabe za cesionarja preneha samodejno s prenehanjem zavarovalne pogodbe ali povratne cesije zahtevkov za izplačilo iz zavarovalne pogodbe uporabniku portala ACT.

Družba ACREDIA, uporabniki portala ACT in upravičene tretje osebe so upravičeni, da lahko dogovor kadarkoli brez navedbe razloga do konca naslednjega meseca pisno odpovejo. Poleg tega so družba ACREDIA, uporabniki portala ACT in upravičene tretje osebe upravičeni, da lahko dogovor kadarkoli iz pomembnega razloga s takojšnjo veljavo prekinejo.

S prekinitvijo dogovora se dostop do portala ACT zaklene. Mobilne pravice do odškodnine ostanejo zaradi prenehanja tega dogovora nedotaknjene.

13. Sprememba pogojev uporabe

Ti pogoji uporabe so v svoji vsakokratni veljavni različici dostopni na spletni strani družbe ACREDIA. Družba ACREDIA si pridržuje pravico do dopolnjevanja ali spreminjanja pogojev uporabe vključno s predpogoji za dostopanje. O spremembah in dopolnitvah teh pogojev uporabe bo družba ACREDIA obvestila uporabnika portala ACT in upravičeno tretjo osebo. Spremenjeni in dopolnjeni pogoji uporabe veljajo za sprejete, če se jim v roku enega meseca ne ugovarja. Ugovor spremenjenim pogojem uporabe velja kot odpoved dogovora o uporabi z iztekom meseca od prejetja obvestila o spremembah.

14. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Auf diese Nutzungsbedingungen ist österreichisches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts und der Regeln des internationalen Privatrechts anzuwenden. Erfüllungsort für die Leistungen der ACREDIA ist Wien. Ausschließlicher Gerichtsstand ist das für den ersten Wiener Gemeindebezirk sachlich zuständige Gericht.

15. Salvatorische Klausel

Sollten einzelne Bestimmungen dieser Nutzungsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam oder ungültig sein oder werden, so bleibt die Vereinbarung im Übrigen wirksam und wird die Gültigkeit und Anwendbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt. Die teilweise oder gänzlich unwirksame oder ungültige Bestimmung wird durch eine wirksame Bestimmung ersetzt, die in ihrem wirtschaftlichen Gehalt der unwirksamen oder ungültigen Bestimmung möglichst nahekommt. Dasselbe gilt entsprechend für allfällige Regelungslücken. ■

14. Uporabno pravo in sodna pristojnost

Za te pogoje uporabe se uporablja avstrijsko pravo izključujoč Konvencijo Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga in pravil mednarodnega zasebnega prava. Kraj izpolnitve storitev družbe ACREDIA je Dunaj. Izključno sodno pristojnost ima sodišče, ki je za stvarno prisojno za prvi dunajski okraj.

15. Salvatorična klavzula

Če so oz. bodo posamezne določbe teh pogojev uporabe v celoti ali delno neučinkovite ali neveljavne, dogovor v preostalem delu ostane veljaven in veljavnost in uporabnost preostalih določil ostane nedotaknjena. Delno ali v celoti neučinkovite ali neveljavne določbe se zamenjajo z veljavnimi, ki so neučinkovitemu ali neveljavnemu določilu po gospodarski vsebini čim bližje. Enako velja za morebitne zakonodajne pomanjkljivosti. ■